

LA EPÓCA

DIARIO CATOLICO DE LA TARDE

República de Costa Rica

Año IV

San José, jueves 6 de agosto de 1914

Núm. 940

Centro América

Documento histórico de actualidad en estos momentos Cómo se portó la Colonia Alemana en Costa Rica el año 1856

Al Excmo. Presidente de la República de Costa Rica, Sr. don Juan R. Mora.

Los abajo firmados, alemanes, se aprovechan de la ocasión para manifestar a V. E. sus simpatías y deseos de cooperar por Costa Rica en la guerra actual contra los filibusteros.

Si V. E. nos halla útiles en alguna cosa, disponga V. E. con franqueza y confianza de sus atentos servidores,

Guillermo Nanne, Dr. Fco. Ellendorff, Juan Braun, M. D., C. W. Luthmer, Rohmoser Martin Flutsch, Carlos Bulow, Fischer Carl Pauli, Carlos Johanning, Alberto Johanning, Eduardo Johanning, Gustavo Froelich, J. H. Golcher, H. Ellerbrock, Carlos S. Schwagerl, Eduardo Gellert, Valentín Lempke, G. Schuller, H. Lutchaning, Julián Carmiol, Julián Carmiol Juar, Loper, Dr. Carlos Hoff.

mann, Otto Von Schroter, Philippe Daum, Agustine Pepier, Carlos C. Pape, H. Screwe, Fco. Kurtze, J. M. Backer, Enrique Reichet, Fernando Hermann, F. Mathes, Juan Jocks.

San José, 1 de marzo de 1856.

Sres. don Guillermo Nanne y don Horacio Lutchaning y sus connacionales.

Acepto la noble oferta que V. V. me hacen. En el momento oportuno la aprovecharé en favor de la causa nacional.

Doy a V. V. y a ellos las gracias en mi nombre y en el de mi Patria.

Dios guarde a Uds.,

JUAN RAFAEL MORA.

vez venidos de otra parte, que osán formular escritos de protesta haciendo grande alharaca porque ocho monjas viven trabajando en la educación e instrucción de los niños. ¿Qué tiene que ver la ley con mujeres que llevan un uniforme a su voluntad como lleva la carmela el suyo, y se congregan para hacer el bien?

Que los liberales celosos de la práctica de la ley se las den con Jesuitas, Paulinos, Capuchinos y Dominicos está muy conforme con su valentía, pero que despreciosamente se empeñen en molestar a las indefensas mujeres, esto si no está en orden no hace mucho honor a la clase liberal porque en verdad, ultrajar una mujer bajo cualquier pretexto es una villanía.

Muy bajos y rebeldes serían los señores liberales de Alajuela levantando campaña contra unas almas femeninas que tienen por misión hacer el bien.

Aseguramos que el cumplido y recto cuanto justiciero joven liberal don Ricardo Jinesta jamás mancharía su nombre hidalgo permitiendo el ultraje a ocho indefensas mujeres que viven ejemplarmente en Alajuela dedicadas a su labor.

L. S.

Alajuela, Agosto de 1914.

LA GRAN Fiesta del domingo

Nos permitimos recordar a nuestros lectores que el domingo se verificará el gran turno organizado a beneficio del templo de la Dolorosa por distinguidas personas de esta sociedad.

La Junta necesita pagar cuanto antes el magnífico reloj que tan útiles servicios presta a la vecindad, y es muy justo que se la ayude a cumplir el compromiso que contrajo, fiada en la buena voluntad de los vecinos.

Mañana y el sábado habrá en la noche cinematógrafo a C. 0.10 la tanda y succulentas cenas al alcance de todos los bolsillos.

LA JUSTICIA DE UN PERRO

Hace como 5 años fué asesinado en Puntarenas, Chile, un hombre que tenía una pequeña choza en aquellas inhospitalarias regiones y que en compañía de su perro se dedicaba a la caza de huafacos.

Durante mucho tiempo permaneció el crimen envuelto en el misterio. Ni un rastro que pudiera orientar a la justicia para la captura del criminal.

De lo que no había dada, es que se trataba de asesinato por robo, pues había desaparecido el cinco que usaba el finado y en el que tenía varios monedas de oro que días antes recibió en pago de sus mercaderías.

El perro, que fué encontrado junto al cadáver aullando dolorosamente, no debía haber presenciado la escena, pues siendo un animal temible, habría despedazado al asesino.

Quizé estaría dormido, despertándose cuando el hecho sangriento se hubo consumado y el criminal estaba muy lejos. Esta era la opinión de todos.

Pasaron como hemos dicho, cinco años. Ya las cosas estaban completamente olvidadas; el perro, viejo, pero todavía fuerte, había pasado a ser celoso guardián de otra choza, perteneciente a un mainero, que había sido íntimo amigo del finado.

Hace meses fue encontrado muerto cerca a la choza donde se cometió el crimen, un hombre desconocido en aquellos parajes. A su lado estaba el perro,

todavía aullando con furor, después de haberlo hecho pedazos a dentelladas.

En el primer momento los pocos trabajadores de aquel punto no se dieron cuenta del extraño furor del perro.

Después, examinado el cadáver, se encontraron con que tenía el cinco del antiguo propietario del perro, lo que les hizo presumir, y con bastante razón, que no era otro que el asesino el despedazado por el valiente perro.

ULTIMAS NOTICIAS DE LA GUERRA

Repetidos fracasos de las tropas alemanas

Washington 4.—Se emplean transportes y vapores mercantes con el objeto de traer cien mil europeos americanos perseguidos en Europa para el servicio Militar. Se proyecta enviar el crucero Tennessee a socorrerlos, con dos millones y medio oro.

Roma 4.—En la extremidad de la costa occidental todos vuelven los ojos hacia Estados Unidos esperando de ellos auxilio financiero. La noticia de que el Gbno. americano establecerá una línea de vapores, ha producido gran entusiasmo. En una conferencia de los banqueros esta noche se decidirá la cuestión de emitir certificados peruanos por oro.

Londres 4.—Susurrase que los franceses capturaron en costas de Argelia los cruceros alemanes Goeben y Breslau.

S. Francisco 4.—Moore en una conferencia con Annasagast, le a eguró que los trabajos de la apertura de la exposición marchan normalmente, que no influirán en nada la guerra europea, que los comisionados americanos para hacer campaña en favor de la exposición, salieron en la fecha estipulada, que la comisión argentina continúa sus trabajos, que los fabricantes alemanes independientes declararon que los continuarán también.

Bruselas 4.—Llegan noticias de que los alemanes están bombardeando Lieja y Namur.

Tokio 4.—Se ordenó al crucero Chiyo en Kuta dirigirse a todo vapor al Sur de China.

Londres 4.—Anuncia el Almirantazgo oficialmente que el Gbno. ha tomado para sí dos acorazados que encargó Turquía, uno completado y otro a medio completar y dos cazatorpederos encargados por Chile. Los acorazados se re-bautizaron con los nombres de Eria.

Méjico 4.—El Ministro de la Guerra convocó a una reunión a los generales federales esta tarde para decir si las tropas del Gobierno hacen resistencia a los constitucionalistas o vacúan la ciudad.

Buenos Aires 4.—El Gobierno introdujo hoy un mensaje recomendando un moratorium de un mes. Los miembros del Congreso y los banqueros se inclinan a que sea por tres meses.

Río Janeiro 4.—El vapor alemán Blucher con rumbo a Alemania y llevando de Buenos Aires cuatro millones de libras esterlinas se refugio en Pernambuco, la comisión de hacienda del Congreso recomendó un moratorium por cuatro meses y nueva emisión papel moneda. Mañana llegará el crucero francés Descartes comb yendo a los barcos que conducen a las reservas francesas.

Londres 4.—En una edición especial de la Gaceta se proclama la ley marcial ordenándose el manejo de los ferrocarriles por el Gobierno. El Vice-almirante John Jellicoe asumió el mando supremo de las flotas en las costas británicas con el rango de Almirante. El Jefe del Estado Mayor será el contra Almirante Carlos Madden.

New York 4.—En telegrama privado de un corresponsal al Herald le dice que la situación europea empeorará con la participación de Inglaterra en el conflicto y que teme que en vista de la gran censura dentro de pocos días no les lleguen noticias al Herald, cree que el único medio de obtenerlas será por Italia o España via Azores, Buenos Aires via Galveston.

New York 4.—Rumórase que unos barcos de guerra están pescando los cables de Francia e Inglaterra para romperlos.

Londres 4.—Dícese que el crucero Panther fue echado a pique por barcos franceses; confirmarse la noticia de que Alemania declaró la guerra a Inglaterra. El Vaterland el vapor de línea más grande del mundo, zarpó de New York

cargado de carbón y reservistas, encontró en la noche a unos cruceros alemanes que trasbordaron todo.

Jomouth, 4.—El vapor Kronprinzessin Cecilie de la línea hamburguesa americana llegó y salió el 25 de julio de New York en rumbo a Hamburgo. No debe confundirse con el vapor del Lloyd alemán que llegó a esta bahía.

La Haya, 4.—El ejército desfiló ante el Palacio esta tarde. Lo vistió Guillermo desde el balcón. Un gran gentío cantó el himno holandés. El Príncipe consorte cojió a la Princesa Juliana en sus brazos y la mostró al pueblo. Inmediatamente ovaciones.

Madrid, 4.—El Gobierno proclamó la neutralidad.

New York 4.—Los empleados de las líneas de vapores ingleses que trafican con las antillas y Sur América declaran que los servicios continuarán intactos, que la inmensa carga que hay en las bodegas de los vapores alemanes en puertos neutrales se trasladará a todos los vapores ingleses que vayan con destino a Centro y Sur América.

New York 5.—Dos ejércitos alemanes han penetrado en Bélgica por Horvé Pepinstor Remouchamps y Flérq y están bombardeando los pequeños fuertes alrededor de Lisja Namur.

París 5.—El anuncio de la gran victoria de la flota francesa en el Mediterráneo que hundió algunos barcos alemanes y capturó a los cruceros Breslau y Joehin fué la causa de una explosión de entusiasmo y ruidosas demostraciones. Los barcos franceses cerraron a tiempo desde Tolón por interceptar a los barcos alemanes que huían hacia el Este. Después que bombardearon a Fhüppville y Boua en Argelia los barcos británicos les salieron al encuentro desde Gibraltar forzándolos a escaparse rumbo al Este y a caer en las garras de los franceses. En su avance los alemanes atacaron a Petiterois el lunes pero fué la columna Alemana Uihanos al amanecer hoy.

Londres 5.—El espíritu guerrero arde en todas las calles de Londres; hoy en la noche largas procesiones marchan por centenares de calles precedidas de policías ondeándose el pabellón Británico por millares de manos y en muchos casos uajidos los pabellones Inglés y Francés. Alrededor de White Hall una inmensa muchedumbre canta alternativamente la Marsellesa y el Dios salve al Rey, vitoreando a Francia y al Rey alrededor del Palacio de Bekinahn, las reuniones han sido mayores que nunca.

Washington 5.—El Presidente Wilson dirigió a los Emperadores Guillermo, Nicolás y Francisco al Presidente Poincaré y al Rey Jorge el siguiente mensaje: «Como signatario oficial de la Convención de Paz de la Haya tengo el privilegio y el deber según el artículo nº 3 de la convención de manifestarles animado por sentimientos de la más sincera amistad que accedía con el mayor gusto la oportunidad de poder trabajar en bien de la paz europea en este momento o en el que se juzgue más conveniente y oportuno. La ocasión de poder servir en ese sentido será para mí causa de doble gratitud y felicidad, Wilson. La Comisión del Comercio cable notifica que los cables entre Emen y Azores están rectos interrumpiéndose la comunicación con Alemania.

Bruselas, 5.—Confírmase que los 100 mil alemanes que atraviesan Bélgica con dirección a París tomaron e incendiaron a Vise y Argenteau matando al populacho que se les oponía y bombardeando a Lieja y Namur, pero se dice que fueron rechazados en Lieja y Flérq. Un aviador fue muerto por los Belgas en la frontera.

París 5.—El Mtro. de Guerra anuncia que fueron derrotados dragones alemanes en Villers, la Montaña y Morlontaine.

Suscríbase a LA EPÓCA

COMENTARIOS de actualidad

A pesar del optimismo de algunos de nuestros hombres públicos, lo cierto es que el actual conflicto europeo afecta grandemente nuestra vida económica, y que el espectro de la crisis se alza fatídico en el horizonte de la patria.

Indiscutiblemente los graves sucesos europeos, son de inmensa trascendencia para un país como Costa Rica, que a pesar de la fama de laboriosidad de que disfruta allende los mares, en resumidas cuentas, no ha producido hasta ahora ni los artículos necesarios para la vida de sus habitantes. Parece increíble, pero es absolutamente cierto que nosotros lo recibimos todo, absolutamente todo del extranjero; nuestras feraces tierras inculcas por falta de brazos, o por la impericia de los gobernantes, podrían de cultivarse debidamente, mantener no la exigua población de la República, sino otra tres o cuatro veces mayor. Pero tarde nos lamentamos; no es tiempo de deliberar, sino de obrar.

Para mayor desgracia nuestra, esta activa situación se presenta cuando jóvenes inexpertos empiezan por obra de la casualidad, las riendas del Estado.

Y no se crea que fieles a un sistema, buscamos la oportunidad, venga o no al caso, de atacar al actual Gobierno. No somos exagerados al decir que nuestra situación está en manos de hombres inexpertos; puesto que si en el actual Gabinete hay un hombre de seso, maduro, de vasta instrucción y que no es esta la primera vez que su nombre refrenda magníficos acuerdos gubernamentales, no es el solo, suficiente para contrarrestar la opinión del resto de jóvenes a quienes hasta ahora ha deslumbrado su posición y tal vez aún no se den cuenta de la gravísima responsabilidad que sobre sus hombros pesa, desde que aceptaron una posición para la cual no estaban preparados.

Sin embargo no desconfiamos, como antes lo dijimos, éste es momento de obrar y de obrar cuerda y no dudamos que quienes son hoy responsables ante la patria del porvenir de este suelo, se inspiren en los más nobles sentimientos y procuren por todos los medios posibles, solventar la difícil situación que se

nos prepara. Nosotros creemos y con nosotros el público sensato, que la Nación amenazada de ver seca una de sus principales fuentes de ingresos, no puede, no debe gastar hoy mil colones mensuales en el alquiler de la casa del Primer Magistrado. Si el hambre llama a las puertas de muchos hogares, devuélvase a los campos donde la agradecida tierra devuelve centuplicado lo que en su seno se deposita, las inútiles guardaciones de militares y policías que se encuentran en los cuarteles. Es tan pequeño nuestro movimiento gubernamental que siempre se ha creído innecesarias las antesalas políticas conocidas bajo el nombre de Subsecretarías de Estado; si compromisos ineludibles obligaran al actual Gobierno a la provisión de dichas plazas, no deje pasar esta oportunidad y suprima esos puestos que representan un gasto casi de \$ 20.000 al año.

En una palabra, esfuércese el Licenciado González en realizar las esperanzas que en él fundó la representación nacional cuando lo llamó a ocupar la primera Magistratura, haga el señor González que se cumplan nuestros deseos expresados en «La Epoca» del 2 de mayo de este año cuando decíamos: «Ojalá que el Sr. González apoyado por los elementos sanos del país pueda hacer un gobierno que corresponda a las esperanzas que de él hacen concebir su juventud, su honradez y su talento».

RISCO.

NOTAS Alajuelenses

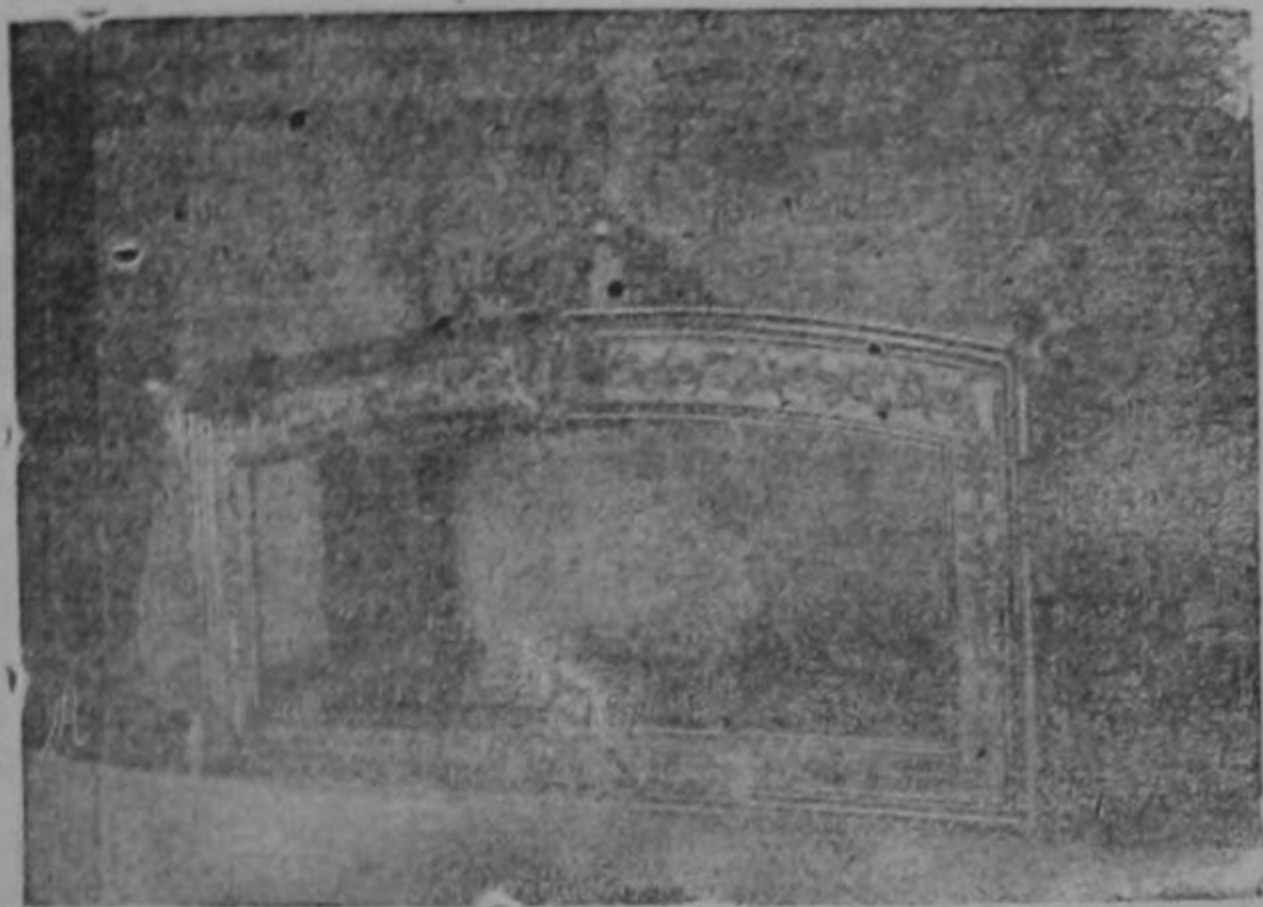
Ahora sí que tenemos para rato con el asunto de las ocho monjas que residen en Alajuela impartiendo la ciencia y la educación a niños hijos de buenos hogares.

Cosa extraña! Las monjas de Sion desde varios lustros vienen ejerciendo su acción social de instrucción y educación en el seno de la sociedad capitulina y jamás se ha escuchado de los liberales josefinos alguna expresión de protesta con que estos seres indefensos y benefactores ejerzan su profesión; y nuestra sociedad alajuelense si cuenta con menguados elementos, escasos por dicha, y tal-

La conocida marca "Muñeca",

5 por ciento de rendimiento más que cualquiera de las otras marcas. Puede dar sus órdenes directamente al fabricante

Santiago Fernández, San José

**AGUSTIN PENON B.**

ESPECIALIDAD EN PULPITOS, ALTARES Y CONFESONARIOS

Apartmento 36-San José C. R. - 25 varas al Norte de la Iglesia del Carmen - Teléfono 445.

EL MAYOR encanto del cantón de Alvarado es visitar la tienda de don Sixto Solano en Capellades, por su elegante y esmerado surtido que tiene en sus ropas y también en adornos. Los precios son tan baratos como en las mejores tiendas.

¿Ud. NECESITA un portero de 50 manzanas, bien barato, con buenos abrigos e inmejorables aguas, por camino carretero, a 2 horas del Parque Central de Heredia. Pida informes JOSÉ J. BENAVIDES en dicha ciudad.

Suscribase a La Epoca

Aviso

A los devotos de San Cayetano que la novena principiará el 29 del corriente en la Santa Iglesia Catedral, con misas a las 6 a. m. y rosario y plática a las 6 p. m.

El 7 de agosto próximo será la misa de la función, a las ocho y media de la mañana y el rosario a las seis y media de la tarde.

Suscribase a LA EPÓCA

SABROSA COMO LA MIEL.

Antes de conocerse la caña de azúcar, hace unos 300 años, lo único "dulce" que el hombre poseía era realmente la miel, libada por las industriosas abejas en los cálidos de las flores. Durante muchos siglos, la miel ha simbolizado lo sano y agradable al paladar. Las gentes dicen que nuestro remedio es tan sabroso como la miel. Así es en efecto. ¡Qué contraste con la mayoría de las medicinas, muchas de las cuales son tan nauseabundas que las personas de gustos refinados no pueden soportarlas, prefiriendo sufrir antes que asquearse y enfermarse á causa de ellas! Y tienen razón, porque tanto las medicinas como los alimentos, para ser beneficiosos, deben sentar bien á la persona que los usa. La

PREPARACION DE WAMPOLE al mismo tiempo que es agradable al paladar, no por ello deja de ser un antídoto poderoso contra el mal; no se ha prescindido de una sola de sus facultades curativas. Es tan sabrosa como la miel y contiene una solución de un extracto que se obtiene de Hígados Puros de Bacalao, combinados con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto, Extractos de Malta y Cerezo Silvestre, lo que forma un remedio distinto de todos los otros, eficaz desde la primera dosis, y tan agradable al paladar que las personas de gustos más difíciles dicen: "Es tan sabrosa como la miel." Sí, y como remedio, es mil veces mejor que la miel. Debe usarse en los casos de Anemia, Debilidad Nerviosa, Influenza, Tisis y se quedará seguramente satisfecho. El Doctor José D. Cornide, Doctor en Medicina é Interno del Hospital Nuestra Señora de las Mercedes, de la Habana, dice: "He usado la Preparación de Wampole con éxito siempre notable, entre mi clientela, lo cual me complace en hacer constar por medio del presente certificado." Es el "dulce" favorito de los inválidos. Una botella basta para convencer y nadie sufre un desengaño con ésta. En las Boticas.

Claudio González R.

Abogado y Notario

SAN JOSÉ

Anúnciese en La Epoca

Lechería Holandesa

Desde esta fecha se ha abierto al Público esta lechería situada frente a las oficinas de los Sñres. Lindo Bros.

Se expende leche al pie de la vaca a las 6½ de la mañana y a las dos de la tarde leche refrigerada durante todo el día, hasta las 5 de la tarde.

Hay un Salón confortable para todas aquellas personas que no quieran entrar al Departamento de vacas.

San José, 1º de agosto de 1914.

LUIS FERNANDEZ & Cía.

El hombre del día en Puntarenas

Es don Adán Peralta! joven estuista, inteligente, luchador, humilde y sabio. En él están las voluntades del puerto pendientes porque con la entereza de su carácter siempre triunfa en sus proyectos, corona sus propósitos, lleva adelante con lucidez los acometidos y corresponde a los ideales de la masa popular.

La sociedad puntarenense está feliz con la adquisición de tan valioso elemento que siempre está pronto a constituirse en Jefe, convencido de que el triunfo sobre lo que se propone alcanzar, está seguro.

A don Adán Peralta acude el Magisterio cuando necesita luz y dirección; acuden los espíritus ávidos de recreación e instrucción; acuden las señoras de S. Vicente en busca de veladas que les den fondos; acudimos todos cuando deseamos *vida intelectual*.

Es el hombre del día en Puntarenas! Quisiéramos a don Adán Inspector de la Provincia para que los Sres. Directores, a su imitación, levantaran sus corazones a otro ambiente de actividad, progreso intelectual, entusiasmo y movimiento.

to escolar satisfactorios. A buen seguro don Adán como Inspector no sería un ser taciturno, de oficina y de ninguna iniciativa; al contrario, la fogosidad de su inteligencia y su ardiente sangre azul de su corazón lo tendrían muy amenudo, aun en las escuelas más apartadas de su jurisdicción haciendo sentir su ciencia como su presencia también.

En cierto tiempo, cuando por no sé qué causa, fue Inspector suplente don Adán, cómo admiramos el hermoso rumbo que llevaban las escuelas sin excluir las que están en los pueblos apartados; los niños, los maestros y los Directores todos se movían sugestionados por su voz elocuente henchida de entusiasmo y rebosante de ciencia.

La página que ha escrito don Adán en este Puerto es brillante y digna de imitación; en honor a la justicia hacemos mérito de ella; no podemos detener nuestra pluma de que lo escriba para que lo comente la sociedad sensata del puerto que ha visto desbordarse en muchas ocasiones la inteligencia, actividad y entusiasmo del hombre del día entre nosotros, don Adán Peralta.

GIL PERALES.

Puntarenas, agosto 4 de 1914.

Erección de un nuevo Cantón

En estos días será presentado un proyecto de ley por el cual se erige en cantón el trito segundo del cantón de Cañas, Colorado, cuya villa cabecera será Las Juntas de Abangares.

Muy grande es el ensanche de los poblados de esas regiones mineras, muchas las entradas por impuestos de puntos comerciales y no pocas las dificultades, por estar tan distantes de la villa de Cañas. Nada más justo que la erección de esas floreciente poblaciones en cantón.

SI DESEA vivir sin salir de su casa, compre la que vende JOSÉ J. BENAVIDES al costado Sur del Mercado de Heredia. Es nueva, grande, bonita, barata y con gran solar para sesteadero, que sería el preferido.

Pregunte hoy mismo.

Necesita Ud. un servicio de funeraria?

Diríjase a la Empresa de

MANUEL CAMPOS H^{nos}.

Que cuenta:

- 1º Con las mejores y más baratas cajas mortuorias.
- 2º Con los mejores y más elegantes caballos. (Puede hacer servicios de uno, dos ó tres troncos.)
- 3º Con los mejores catafalcos.
- 4º Con un juego de candelabros único en el país.

Venga Ud. a la casa, o si no le es posible, háblenos por teléfono, y sin cobrarle por ello comisión alguna, nos encargaremos de las diligencias del caso, tales como: impresión y circulación de invitaciones, oficios religiosos, confección de coronas, diligencias ante la Junta de Caridad, etc.

Ocupe Ud. una vez la Empresa y quedará satisfecho.

Avenida Central. Cuesta de Moras.

CERVECERIA TRAUBE

—GRAN FABRICA DE CERVEZA, HIELO Y AGUAS GASEOSAS—

La más grande y más antigua del país. Capacidad de la Cervecería: 30.000 hectolitros por año. Producción de las máquinas refrigeradoras: 30 toneladas al día. Esta Fábrica solamente emplea los mejores materiales del mundo: Malta de Olmutz, Moravia, Lúpulo de Saaz, Bohemia, Esencias de las mejores fábricas inglesas y americanas. Agua potable analizada por el Laboratorio Químico Comercial.

Todas las botellas se esterilizan antes de ocuparse, por medio de máquinas especiales importadas por la casa. Para la pasteurización de la cerveza embotellada, cuenta la fábrica con la mejor máquina automática patentada en los Estados Unidos. **UNICA EN EL PAIS.**

En la fabricación de las aguas gaseosas se emplea ácido carbónico líquido para lo cual dispone de la mejor máquina, única en el país. No se hace uso de polvo de mármol ni de ácido sulfúrico para la fabricación del gas.

Los refrescos de TRAUBE son los mejores del país.

La cerveza Traube es sin disputa la mejor y más sana. Invitamos al público a que visite esta Fábrica.

Vendo mi casa de habitación

sita 75 varas al O. del Monte Nacional de Piedad

JORGE HERRERA P.

MANUEL MADRIGAL Q.

FRENTE AL PALACIO DE JUSTICIA.

100 varas al Sur del Mercado

Constante renovación de novedades.—Llegaron los afamados corsets Royal Worcester, en los mejores estilos y clases.—Precios reducidos.—Ropa hecha para hombres y niños.—Todo en baratillo.

San José, Oebre. 13

UTILES FOTOGRAFICOS

de la afamada **AS DE TREBOL** marca francesa

Placas, papel bromuro y de citrato, tarjetas postales de bromuro, revelador y viro-fijador

UNICOS AGENTES:

L. M. Castro & Co.

LIBREROS

SAN JOSE.—CALLE DEL CORREO, FRENTE AL PALACIO

Dr. Rafael Calderón Muñoz

Ha trasladado su consultorio 150 varas al Oeste de la Botica Francesa ó sea 50 varas de donde Urbana en dirección al Hospital :: :: :: :: :: :: :: :: :: ::

El Dr. Vicente Castro C., Médico y Cirujano,

especialista en las enfermedades del vientre, ex-asistente por varios años de la clínica del Hospital General de Hamburgo—Eppendorf, ha regresado de un viaje a Europa, dedicado al estudio de la cirugía del abdomen, y tiene el honor de ofrecer de nuevo sus servicios al público en su antigua oficina media cuadra al Sur de la Botica Francesa, calle de la Estación al Pacífico.



CALZADO Walk-Over

EL MAS ELEGANTE. EL MAS FINO. EL MAS BARATO

De venta en la Casa

Robert Hermanos

Gran Baratillo de Pañolones en la TIENDA DE DON NARCISO que es la que vende más

La Nueva Tienda de Manuel Madrigal Q.

Frente al Palacio de Justicia.

Constante surtido de mercaderías.

Interesa saber

A los señores curas y presidentes de las juntas edificadoras que la

Compañía Nacional Constructora se hace cargo de cualquier trabajo de construcción o reparación de Iglesias en cualquier lugar del país, garantizando el trabajo arquitectónico y ofreciendo grandes comodidades para el pago.

Oficinas y talleres: FRENTE A LA CAPILLA DEL SEMINARIO.

No tiene Usted tiempo

para hacer a sus niños un vestido bonito?

Doña Evangelina de Zúñiga en su tienda de ropa blanca, situada en la calle 3ª Sur, esquina opuesta al Colegio de Señoritas, se encargará de hacerle, a precios sin competencia.

SORDERA

Si tiene Ud. algunos amigos que sufren de sordera, supuraciones del oído, ruidos en la cabeza, etc., díeles que escriban a la Beebe Ear Drum Co., 265 Broadway, New York, mencionando este periódico, y se les enviará GRATIS instrucciones de cómo puede curarse por sí solo.—Correspondencia y folletos en Inglés y Español.

Señores Curas:

Acaba de llegar una nueva remesa del

Vino Legítimo para Consagrar

MOSCATEL

La caja de 12 botellas, 18 colones

El barrilito de 15 litros, 28 „

LIBRERIA LEHMANN

(Sauter & Co.)

San José, Costa Rica

Línea Hamburguesa Americana

SERVICIO ATLAS

Hay vapores to las las semanas para NEW YORK, COLÓN y KINGSTON Además los vapores PRINZ JOACHIN y PRINZ AUGUST WILHELM hacen escala en SANTIAGO DE CUBA.

ES LA RUTA MAS RAPIDA PARA LA EXPORTACIÓN DE CAFE

Todos los vapores tienen CAMARERAS y MEDICOS

Para pasajes y demás detalles, en la oficina de

JOHN M. KEITH, Agente General: San José y Limón.

Pedro Bolaños Alfaro

Constructor de casas por contrato o por dirección

Actualmente está construyendo en Cuesta de Moras la casa de la familia Carmiol. Otras casas ya terminadas, son la de don Serafín Sarayía (Museo viejo) la de don Carlos María Jimez, calle de la Sabana, la del señor Magistrado don Francisco Solórzano, calle de la Plaza del Ganado; a esos trabajos tiene el honor de remitir a su nueva clientela de esta capital.

También se hace cargo de reparaciones Cuenta con un escogido personal de artesanos competentes y activos.

Dirigirse al Apartado 792

Alt. Agto. 7

Aproveche usted el tiempo durante la juventud

Aprenda en pocos meses Contabilidad e Inglés, que son LA LLAVE DEL EXITO

Pida informes por teléfono al No. 438; o a la Oficina de La Epoca, acerca de la ACADEMIA DE CONTABILIDAD E INGLÉS que se abrirá a principios de agosto en esta capital

Dr. Julio Aguilar S.

Desp. cha de 2 a 4 p. m. todos los días en la oficina del Dr. don José María Soto Alfaro.

Antigua Fábrica de Estatuas Sagradas

ROSA ZANAZIO Y CIA. ROMA

Proveedores de Su Santidad Pío X

Unico representante para Costa Rica

Adriano Arié

CALLE 12, SUR. APARTADO 630

Depósito, Muestras, Presupuestos y Fotografías



LA EPOCA

OFICINA DE REDACCION Y TALLERES:

Avenida 4a. Este, frente al Colegio Seminario

DIRECTOR Y ADMOR:

JORGE SAUREZ

EDITOR:

LUIS CARTIN G.

Apartado de Correos: 710

Suscripción mensual: \$1.00

Número suelto: 5 céntimos

Personales

Se encuentran en esta ciudad los Presbos, Badilla y Artigas, curas párrocos de Puriscal y San Juan de Tobosi, respectivamente. Los saludamos atentamente.

cores, los bochinchos menudearán. Por la moralidad pública llamamos la atención al respecto.

CORRESPONSAL

Noticias de la Guerra Cables de anoche (Resumen)

Los cables recibidos anoche y que publicaron ya los diarios de la mañana, son casi los mismos, recibidos por el inalámbrico, ayer a las 11 a. m. De nuevo sólo nos dicen: que la emperatriz v. de Rusia trata de llegar a su patria por Suiza. Que en Odessa fueren detenidos 4 barcos alemanes cargados de trigo. Dinamarca no molestará los movimientos de la escuadra alemana.

Las razones que el Gobierno italiano tuvo para ser neutral, a pesar de la alianza y que el pueblo aceptó satisfecho. 1º Austria violó las estipulaciones de la triple despacho de la rota a Serbia sin consentir también a Italia. 2º la alianza se estableció para la defensiva; uno de los aliados no puede llamar a los otros cuando se ha metido en alguna empresa sin darle el debido aviso. 3º a pesar de las declaraciones de Viena de que Austria no busca extensión de territorio en la guerra con Serbia, la acción de Austria tiende a trastornar el statu quo creado en los Balcanes, y que Italia está ansiosa de conservar de conformidad con el molte los Balcanes para el pueblo de los Balcanes. El Gob. por otra parte estuvo en constante comunicación con la Gran Bretaña haciendo esfuerzos para evitar la guerra, aquí se cree que Italia tomará parte en el conflicto, sólo en el caso que las potencias neutrales sufran el gran revés. El gabinete ha decidido prohibir la exportación de trigo.

Se alquila

por cuarenta colones mensuales una casita nueva y contra temblores.

Informará Víctor Zúñiga, 50 varas al Norte de la Imprenta Nacional.

Cinematógrafo Cinematógrafo

EN LA DOLOROSA

VIERNES y SABADO

Preciosas películas de cinematógrafo no exhibidas aún en Teatro alguno de la capital.

Funciones por tandas diez céntimos la entrada a cada tanda.

EN HONOR DE S. CAYETANO

Se cantará una misa a las 8a. m. del viernes 7 de este mes en la Iglesia de La Merced.

La familia Zumbado Madrigal ruega a sus amigos se sirvan asistir a ella.

Próxima fiesta

El Ateneo de la Juventud prepara una segunda velada, en que conferenciará un joven colombiano.

Probablemente esta fiesta de la juventud intelectual, tendrá lugar en el salón de actos públicos del Colegio de Señoritas.

SOCIALES Y PERSONALES

Procedente de Europa, llegará hoy a esta capital el joven don Aristides Odio. Presentámosle atento saludo.

Ha mejorado notablemente la apreciable Sra. D^a M^a Aurelia del Gil, de la grave enfermedad que puso en peligro su vida.

Continúa delicado de salud el Presb^o D. Ricardo Rodríguez, activo cura de Atenas.

Mañana se reanudarán las clases en el Colegio Seminario, cuyos alumnos estaban en vacaciones.

La salida de los reservistas franceses residentes en San José

A la orden de movilización decretada el 2 del corriente por el gobierno francés, respondió la colonia francesa con la inmediata salida de los reservistas, que fieles al cumplimiento de su deber y celosos por el nombre de su patria, abandonan hoy sus comodidades, sus familias, sus amigos para correr en defensa del tricolor pabellón, victorioso en tantos combates, y siempre limpio aún cuando la suerte le fue adversa.

Emocionados por la simpática despedida de que fueron objeto de parte de la sociedad josefina, marcharon hoy para Limón, los jóvenes franceses, la frente muy alta, con la satisfacción pintada en su rostro, ansiosos de pisar el patrio suelo amenazado hoy por gravísimos peligros.

Al partir el tren, un «Vive la France» lanzado a todo pecho por el Hon. Sr. Cónsul Inglés, fue contestado con entusiasmo delirante por los expedicionarios y por el público inmenso que acudió a hacer presente sus simpatías por la noble tierra francesa y sus valientes hijos.

ANUNCIESE EN LA EPOCA

En el Congreso

Ayer fue presentado un proyecto del Ministro de Hacienda ante el Congreso, tendiente a que se faculte al Poder Ejecutivo para que dicte todas las disposiciones económicas, financieras y de policía que a su juicio fueren indispensables, para evitar o contrarrestar cualquier crisis de las instituciones de crédito, al comercio, a la agricultura, al Gobierno, al país en general pudieran sobrevenir como consecuencia del actual conflicto europeo.

Este proyecto fué muy discutido, pues creen algunos señores diputados que no conviene dar amplias facultades al Poder Ejecutivo.

DE FIESTAS

A pesar de la estrechez de la situación por que atravesamos, los domingueros están divirtiéndose de lo lindo, con motivo de la celebración de las fiestas cívicas anuales.

Hasta ahora ha reinado el mayor orden.

BOLETIN del Registro

En lo sucesivo sólo se podrán obtener los datos diarios del Registro Público, suscribiéndose al boletín respectivo, previo el pago de diez colones mensuales.

Será este, pues, el periódico mejor pagado!

Turquía parece que ayudara a Alemania y Austria

París, 4.—Poincaré recibió a Rolando Bonaparte, que se ofreció a servir en el ejército como simple soldado. El Presidente se lo agradeció, pero no puede aceptarle porque la ley se lo impide.

Alemania declaró la guerra a Francia; llamó a Italia para que se uniera a la triplice, por haber Francia movilizado, pero Italia le contestó que sería neutral. El Kaiser se ha dirigido a todos los partidos invitándoles para que se comprometan a estar a su lado en el peligro y en la muerte. Dijo: «no nos mueve el deseo de conquistar, tomamos la espada en defensa de Alemania» y pidió un crédito de mil trescientos millones.

Calais, 4.—20 000 reservistas salieron de aquí a incorporarse al ejército. La movilización francesa según se dice ha batido el record por su rapidez. Todas las tiendas, bancos y oficinas telegráficas, y telefónicas cerradas.

En Trieste se han amotinado las tropas austriacas. Han sido fusilados varios militares. En la frontera francesa se pelea seriamente. Se cree que se han batido las flotas francesa y alemana.

DE CAPELLADES

El domingo 26 del pasado mes, se formó un gran bochínche en el Salón del billar de don Higinio Marín.

Motivo? El expendio de licor a pesar del cierre que ordena la ley, necesariamente, mientras las autoridades no hagan cumplir estrictamente la Ley de Li-

Vino para Consagrar Néctar Divino de Arnó Maristani & Co.

(BARCELONA)

LEGITIMO DE PURA UVA

examinado por el Laboratorio Químico Comercial y usado durante más de 15 años en las principales parroquias de la Diócesis, vende la casa de

Juan Knöhr hijos

a los siguientes precios:

Barril de 60 litros, . . . 65 colones

„ „ 25 „ . . . 30 „

Caja „ 12 botellas 15 „

4-7-14

Nicolás F. Meza ♦ ♦ ♦ ♦ ♦

Cirujano Dentista

Tiene su oficina, desde hace 27 años, 150 varas al Sur del Banco de Costa Rica, donde Dios primero, ofrece dejar satisfechos a sus clientes.

CONSTRUYO
--- casas ---
-- con comodidades en el pago --
NICOLÁS MONTERO B.
600 vrs. al E. de la Botica del Águila
Nov. 27.

A los Sres. CURAS Y MAYORDOMOS de FABRICA

Las infrascritas tienen el gusto de ofrecerles sus servicios en la confección artística de ornamentos de iglesia de todas clases y colores en seda, lino, bordados o con decoración de pintura, con la ventaja de ofrecer trabajo sólido de tela escogida, de hechura según los mejores modelos europeos, y facilidad en los pagos para iglesias pobres.

También se encargan de hacer pedidos a Europa en el mismo ramo de ornamentos.

MARÍA JOAQUINA IGLESIAS

CLARA DAUM

San José—casa al lado Sur de la Santa Iglesia Catedral.

Busque LA EPOCA

Suscríbese a LA EPOCA

CUANDO llegue a Heredia pregunte por la tienda de **JOSE J. BENAVIDES** y compre allí todo lo que necesite. Esa tienda está muy bien surtida y es la más barata.

Todo Nuevo Todo Bueno Todo Barato

Ese es el lema de la BOTICA PRINCIPAL

Situada 100 varas al Oeste de la Oriental.

- Allí hay leche de híguerón para la Anklostoma.
- Pastillas para curar la cistitis.
- Bálsamo de Oro para combatir la impotencia.
- El específico «Contra el Reumatismo»
- El específico «Contra el Paludismo»
- El específico «Contra el Asma», denominado «Yodalina»
- El Elixir de Terpina que cura la tos en pocos días.
- El Tiro Mortal, que es un jarabe para lombrices.
- Y la mar de especialidades.

Visítala esta Botica que tiene el más completo surtido.

Compre para U. y para los suyos

la única habitación segura y estable, o sea uno de los dos magníficos mausoleos situados en la Calle Central del Cementerio, que se venden en buenas condiciones.

Para informes, en LA EPOCA.